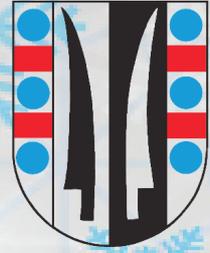


# St.Georgener



## Gemeindenachrichten



Gerlinde Mayr und Romana Stöckl sind die neuen Obfrauen vom Union Reitclub St. Georgen. S. 10

### In dieser Ausgabe:

Worte des Bürgermeisters	S. 2	Asphaltschützen	S. 10
Winterdienst und Streupflicht	S. 3	Union Reitclub St. Georgen	S. 10
„Essen auf Räder“	S. 3	Landesmusikschule Grieskirchen	S. 11
Christbaumentsorgung	S. 3	Gruppenpraxis	
Straßen freischneiden	S. 3	Dr. Ruttinger & Dr. Parzer	S. 11
Sachkundenachweis	S. 3	Gesunde Gemeinde	S. 12
Haus der Bildung	S. 4	Veranstaltungskalender	S. 13
FF Tolleterau	S. 5	Abfallabholplan	S. 15
FF St. Georgen	S. 6	Infos zur Abfallentleerung	S. 16
Ortsbauernschaft	S. 8		
Chorignell	S. 10		

Nächster Einsendeschluss: 10.02.2020

Amtliche Mitteilung  
Zugestellt durch Post.at  
Nr. 5/2019 vom 15.11.2019



## Liebe St.Georgenerinnen und St.Georgener!

Diese Ausgabe der Gemeindezeitung ist die Letzte im heurigen Jahr, das für Euch alle hoffentlich ein gutes und erfolgreiches war.

Ich möchte Euch für die bevorstehende Adventszeit und für das **Weihnachtsfest viele besinnliche Stunden im Kreise Eurer Familien wünschen**. Gerade das Miteinander in den Familien gibt uns allen die Kraft, die wir für die Bewältigung der täglichen Aufgaben und Arbeiten brauchen. Genießen wir also alle diese ganz wichtige Zeit und den damit verbundenen Wohlfühlfaktor.

Die Gemeindegarbeit und die damit verbundenen Aufgaben fordert uns alle sehr. Vor allem sind die Veränderungen in der Verwaltung mit dem Ausscheiden von unserem ehem. AL **Hans Wimmer** und **Alfred Märzendorfer**, sowie den Eintritt in die Karenzzeit unserer neuen AL **Andrea Standhartinger**, der wir natürlich sehr herzlich **zur Geburt ihrer Tochter Valentina gratulieren**, zu spüren. Die Erfahrung und vor allem die Kontakte, die sich in den vielen Jahren ihrer erfolgreichen Tätigkeit aufgebaut haben, sind nicht leicht zu ersetzen.

Mit dem neuen AL **Franz Fuchshuber** haben wir jedoch einen profunden Kenner der Gemeindegmaterie gewonnen, der uns **bestmöglich in unserer Arbeit unterstützt**. Da er weiterhin auch die Amtsleitung in Michaelnbach ausübt, steht er uns leider nur 10 Std./Woche, aufgeteilt auf Montagvormittag und Donnerstagnachmittag, zur Verfügung. Wir sind jedoch **sehr dankbar**, dass er diesen zusätzlichen Aufwand auf sich nimmt und uns bei den auch heikleren Aufgaben durch seine langjährige Erfahrung hilft.

Natürlich sind auch unsere neuen Mitarbeiterinnen in der Verwaltung, Frau **Marion Halbedel-Fux** und **Victoria Scharsching** sehr gefordert. **Auch sie meistern ihre Aufgaben bestens**. Ich ersuche jedoch alle Gemeindegbürger/innen um Verständnis. Als Nicht-St.Georgener können sie manche Abläufe und Gepflogenheiten nicht kennen. Sie bemühen sich jedoch sehr auch weiterhin die Interessen unserer Gemeindegbürger/innen zu vertreten und die gewohnten Servicetätigkeiten auch weiterhin nach bestem Wissen und Gewissen anbieten zu können.

Wir müssen uns jedoch der neuen Situation anpassen und somit ist so manche Veränderung notwendig. Wir werden die Tätigkeit in der sogenannten Aussenstelle Tolleterau (Feuerwehrhaus), die in den letzten Jahren nur mehr Wenige in Anspruch nahmen, in der nächsten Zeit beenden müssen. Falls jemand jedoch

unsere Hilfe braucht, wollen wir diese auch so wie bisher sehr gerne unbürokratisch und auf direktem Wege anbieten.

Um die Vorteile der Kleingemeinden mit dem „Miteinander“ auch weiterhin aufrecht zu erhalten, erlauben wir uns aber auch, Euch zum Mitwirken einzuladen. Dass dies in unserer Gemeinde funktioniert, zeigt die **erfolgreiche Arbeit bei unseren Feuerwehren und Vereinen**, wo bei jeder Tätigkeit (Veranstaltungen usw.) alle an einem Strang ziehen. So sollen wir auch unsere Gemeinde als „Gemeindefamilie“ sehen und auch hier die **Zusammenarbeit bestmöglich leben**.

Wir wollen die sozialen Angebote in St. Georgen anpassen. Deshalb suchen wir ehrenamtliche Mitbürger/innen die uns bei der Aktion **„Essen auf Räder“** helfen. Wir bitten um Eure hoffentlich zahlreiche Anmeldung beim Gemeindeamt.

Ich möchte Euch natürlich auch über unsere **Gemeindegarbeit** informieren. Nach den Investitionen der letzten Jahre (Sanierung Volksschule/Kindergarten, Neubau Haus der Musik usw.) waren jedoch heuer wieder nur kleinere Maßnahmen möglich. Im **Straßenbau** konnten wir über € 100.000,00 (Feinbelag Tolleterau, Niederweng usw.) investieren. Weiters suchen wir für zukünftige Projekte (Gehsteige, Feuerwehrhaus, Löschwasserbehälter, Wohnbau usw.) die dazu notwendigen Grundstücke und bitten um Unterstützung - auch bei der Suche nach div. Tauschgrundstücken.

Im Bereich des **Betriebsbaugebietes Stritzing** wurde eine große Halle der Fa. **Fröling** fertig gestellt und eine neue Pink-Tankstelle errichtet. Derzeit sind Baggararbeiten für die geplante Erweiterung mit Schaffung von ca. 80-100 zusätzlichen Arbeitsplätzen bei der Fa. **Gföllner** im Gange. Darüber und auch über den geplanten Baubeginn der Fa. **Pöttinger** möchte ich im Frühjahr 2020 genauer berichten.

Wir wollen uns auch im kommenden Jahr bemühen, unsere **Arbeit für die Gemeinde nach bestem Wissen und Gewissen** zum Wohle der St.Georgenerinnen und St.Georgener auszurichten. Wir ersuchen aber auch um Eure Unterstützung.

**In diesem Sinne bedanke ich mich nochmals für Eure Mitwirken und Verständnis für so manche Veränderung und wünsche Euch für das bevorstehende Weihnachtsfest einige schöne Stunden im Kreise Eurer Familien und Freunde und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr 2020!**

*Euer*

*Bgm. Karl Furthmair*

## Winterdienst und Streupflicht

Unsere Winterdienstmitarbeiter sind von 04:00 bis 22:00 Uhr im Winterdiensteinsatz, um den Fahrzeuglenkern und den Fußgängern sichere Straßenverhältnisse zu bieten.

Wir ersuchen um Verständnis, dass unsere Mitarbeiter bei starkem Schneefall nicht überall gleichzeitig sein können.

Natürlich ist auch vom Verkehrsteilnehmer ein Beitrag zur Verkehrssicherheit im Winter beizusteuern. Das Fahrverhalten soll den Straßenverhältnissen angepasst werden und das Fahrzeug muss wintertauglich ausgestattet sein.

Fahrzeuge bitte auf privaten Flächen abstellen, damit Räumfahrzeuge nicht behindert werden.

Bitte auf den gesetzlich vorgeschriebenen Räum- und Streudienst auf Gehsteigen nicht vergessen. Der Schnee darf nicht vom Gehsteig auf die Fahrbahn geschaufelt werden. Bitte um Verständnis, wenn der Schneepflug Ihre Zufahrt wieder zuschiebt, es geht manchmal leider nicht anders.

Die Gemeinde ersucht um Kenntnisnahme und hofft, dass durch ein gutes Zusammenwirken auch im kommenden Winter eine sichere und gefahrlose Benützung der Gehsteige, Gehwege und öffentlichen Straßen im Gemeindegebiet möglich ist.

## „Essen auf Räder“ in St.Georgen

Wir suchen ehrenamtliche Helfer die „Essen auf Räder“ in St. Georgen möglich machen. Spenden Sie Zeit, werden Sie Essen-auf-Rädern-Fahrer und unterstützen Sie so ältere Menschen in St. Georgen.

Vielleicht schaffen wir es ein kleines Team aufzustellen um dieses Ziel zu verwirklichen.

„Solange wie möglich in der vertrauten Umgebung leben können!“

Informieren Sie sich JETZT am Gemeindeamt!  
Tel.: 07248/62463

## Christbaumentsorgung

Für die Haushalte der Gemeinde St.Georgen besteht die Möglichkeit einer kostenlosen Christbaumentsorgung.

### Abgabestellen:

Bauhof St.Georgen und Infoplatz Tolleterau

### Abgabetermin:

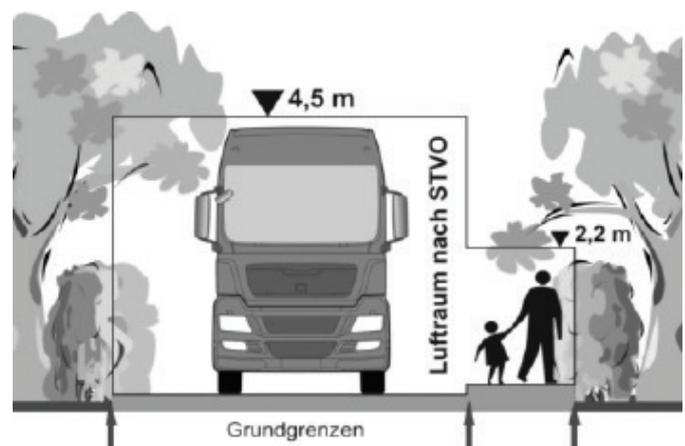
bis 8. Jänner 2020

## Straßen Freischneiden von Ästen

Mit dem bevorstehenden Winter möchte die Gemeinde alle Anrainer erinnern, dass Bäume, Sträucher und Hecken, welche auf die öffentlichen Straßen ragen, zurückzuschneiden oder zu entfernen sind, damit ein ordnungsgemäßer Winterdienst durchgeführt werden kann.

Für die Freihaltung des Luftraumes (Siehe Abbildung) oberhalb und neben den Verkehrsflächen ist der Grundstückseigentümer, auf welchem der Baum bzw. die Sträucher und Hecken stehen, verantwortlich. (Grundgrenze = Schnittgrenze).

Wir weisen auch darauf hin, dass für Folgen nach Unfällen oder für Schäden an Fahrzeugen, welche auf eine Sichtbeeinträchtigung durch herabhängende Äste oder Sträucher zurückzuführen sind, die jeweiligen Grundstückseigentümer zur Verantwortung gezogen werden können!



## Termine Sachkundenachweis

### Hundesportschule Neumarkt – Grieskirchen

28. Februar 2020 um 19:00 Uhr im Vereinsheim der Hundesportschule Neumarkt

### Sachkunde-Vortragsgemeinschaft Dr. Strobach u. Mag. Dr. Kollmann

17.01.2020 um 18:00 Uhr im Gasthof Stritzing, 4710 St. Georgen bei Grieskirchen, Stritzing 8

14.02.2020 um 18:00 Uhr im Gasthof Stritzing, 4710 St. Georgen bei Grieskirchen, Stritzing 8

06.03.2020 um 18:00 Uhr im Gasthof Klinger, 4673 Gaspolthofen, Jeding 1



KINDERGARTEN

**AKTUELLES AUS DEM HAUS  
DER  
BILDUNG**

VOLKSSCHULE



### Kindergarten

Am Montag, den 11.11.2019 fand unser alljährliches Martinsfest statt. Zahlreiche Besucher feierten mit uns dieses besondere Fest. In der Kirche zeigten die Kinder die Geschichte von „Frederick der kleinen Maus“ und sangen dazu passende Lieder.

Den Abend ließen wir bei Leberkäsemmel, Kinderpunsch und Glühwein gemütlich ausklingen.

Wir möchten uns recht herzlich für die tatkräftige Unterstützung durch die Eltern bedanken.



### Volksschule

#### Ortsbäuerinnen

Am Donnerstag, 7. November 2019 bekamen wir Besuch von den Ortsbäuerinnen. Gemeinsam mit den Kindern bereiteten sie eine gesunde Jause mit regionalen, saisonalen und biologischen Lebensmitteln zu. Nebenbei besprachen sie mit den Kindern, was beim Kauf von Lebensmitteln bzgl. Herkunft, Inhaltsstoffen, etc. zu bedenken ist. Der Höhepunkt des Vormittages war dann das gemeinsame Essen. Wir bedanken uns recht herzlich bei Monika Gaubinger und ihren Helferinnen für den tollen Vormittag!



#### Radfahrprüfung

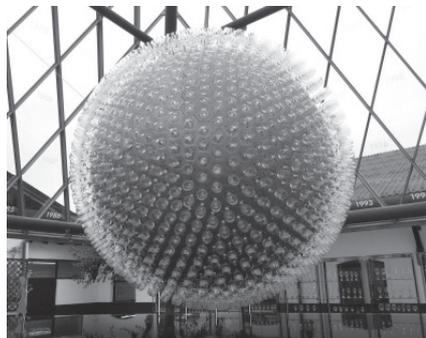
Am 24. Oktober fand die praktische Radfahrprüfung statt. Heuer traten 14 Schülerinnen und Schüler zur Prüfung an. Mit geistlichem Segen und letzten Ratschlägen ging's los. Unterstützt wurden unsere Prüflinge von ihren Mitschülerinnen und Mitschülern.

Zum Abschluss gab es für alle Kinder Würstel, die wie jedes Jahr von der Gemeinde zur Verfügung gestellt wurden. Herzlichen Dank dafür!



## FF Ausflug

Am **Freitag, 4. Oktober** fuhren wir mit unseren Partnern und einigen fleißigen Festhelfern in den 3tägigen Feuerwehrausflug. Bei der Anreise gab es wieder die **obligate Busjause**. Danach ging



die Fahrt weiter Richtung

Kufstein, wo wir schon bei der Festung erwartet wurden. Wir erhielten eine sehr interessante Führung über dieses alte Wahrzeichen, das über der Stadt Innsbruck liegt. Die Bauzeit der Festung erstreckte sich über viele Jahre hindurch. Nach dem täglichen Orgelspiel zu Mittag direkt bei der Festungskirche gingen wir gemeinsam zum Gasthaus wo wir uns zu Mittag kulinarisch verwöhnen liesen. Gut gestärkt fuhren wir weiter zum Hotel. Am Samstag hatten wir eine Führung in der Fabrik der Riedel Gläser. Wir konnten dort den Arbeitern bei der Herstellung

der Gläser von einem Balkon über die Schulter schauen. Wir durften sehen, wie aus einem Stück erhitzten Glas und vom Mund eingeblassener Luft die unterschiedlichsten Weingläser entstehen. Nach der Führung ging die Reise zu einem weiteren bekannten Betrieb im Bundesland Tirol weiter. Wir besuchten die Kristallwelten Swarovski in Wattens. Da am Samstag das Wetter es nicht so gut mit uns meinte mussten wir kurzfristig eine Programmänderung machen und besuchten somit die Berufsfeuerwehr Innsbruck. Wir bekamen von 2 Kameraden eine Führung durch die Feuerwache und erhielten so einen Einblick in den Feuerwehrralltag einer Berufsfeuerwehr. Es war für alle ein interessantes Alternativprogramm. Am Sonntag machten wir uns wieder auf dem Heimweg, mit einem kurzen Zwischenstopp beim Stuibenfall in Tirol. Nach einer längeren Fahrt kehrten wir noch für die Abschlussjause in die Gasthausbrauerei „Zum Alfons“ ein.

Freiwillige  
Feuerwehr  
Tolleterau



## Übungsdienst

Am Donnerstag, **3. Oktober** war unsere Feuerwehr damit beauftragt, die **Funkübung** der Gruppe C im **Abschnitt** abzuhalten.

**Freitag, 11. Oktober** Übung bei der FF Pollham

**Dienstag, 22. Oktober** Übung bei der FF Grieskirchen

**Donnerstag, 24. Oktober** Übung bei der FF Unterstetten

## Punschstand

Am **Samstag, 7. Dezember** ist es wieder soweit! Unser **Punschstand** findet wieder vorm FF Haus Tolleterau statt.

Wir freuen uns auf Deinen Besuch.

## Friedenslicht

Um Besinnlichkeit zu erwecken wird das Friedenslicht aus Bethlehem als Symbol des Friedens am Vormittag des 24. Dezember von der Jugendgruppe der FF Tolleterau in den Regionen Maximilian, Tolleterau, Niederweng, Stritzing und Stockwies überbracht.





FREIWILLIGE  
**FEUERWEHR**  
**ST. GEORGEN BEI GRIESKIRCHEN**




---

## Aktuelles aus dem Feuerwehrdienst

---

### Übungsdienst

- Am 8. September nahmen wir in St. Florian die Möglichkeit wahr an einem Heißbrand-simulator unsere Fertigkeiten an realen Bedingungen zu üben. Mit schwerem Atemschutz mussten wir in einem stark aufgeheizten Container verschiedene Aufgaben erledigen.
- Roman Gütlinger stellte uns am 17. September seinen hoch technischen Mähdrescher zur Verfügung um eine Personenrettung aus der Fahrerkabine zu üben. Im Anschluss konnten wir noch den Drescher aus der Nähe besichtigen.
- Eine weitere Übung fand am 15. Oktober statt. Dabei mussten wir auf der Straße nach Schwabegg 2 Personen aus 2 in sich verkeilten Fahrzeugen mit Spreitzer und Schere raus schneiden.
- Am 24. Oktober wurden wir von der FF Unterstetten eingeladen bei einer Alarmstufe 3 Übung mitzuwirken. Übungsannahme: Der Holz Kran im Sägewerk Gschwendtner ist mit der 30 kV Hochspannungsleitung in Berührung gekommen und hat einen Brand ausgelöst. Wir halfen bei der Löschwasserversorgung mit.



### Kirchenrenovierung

Am 5. Oktober sind wir der Bitte vom Pfarrgemeinderat nachgegangen und halfen bei Arbeiten an der Kirche mit. Mit 7 Kameraden unserer Wehr und 5 weitere Personen konnten 80 lfm Sockelputz schnell runter gestemmt werden. Im Anschluss lud uns der Pfarrer zum Mittagessen ins Pfarrheim ein.

### Personelles

Die Jörger Feuerwehr besuchte am 8. Oktober unseren Ehren-Brandinspektor Gerhard Aigner und gratulierte zum 50. Geburtstag.



### Ausflug

Beim diesjährigen Ausflug ging es für 2 Tage (21.-22. September) nach Söll in Tirol. Es stand dort der Besuch eines Almbetriebes auf dem Programm. Am 2. Tag ging die Fahrt weiter nach St. Johann in Tirol. Wir feierten beim großen Knödelfest mit. Es war wieder eine gelungene Abwechslung im täglichen Feuerwehralltag.



### GSF- Gemeinsam Sicher Feuerwehr

Um den Kindern im Haus der Bildung die Angst von der Feuerwehr zu nehmen führten wir am 8. November in Absprache mit der Direktorin eine Räumungsübung durch. Es kam der interne Hausalarm zum Einsatz, der eine Evakuierung des Gebäudes veranlasste.

---

## Vorankündigung:

---

- Punschstand des Oldtimerverein am **23. Dezember 2019** vor dem FF Haus.
- Feuerwehrball am **25. Jänner 2020** im veranstaltungsraum St. Georgen.



# FREIWILLIGE FEUERWEHR ST. GEORGEN BEI GRIESKIRCHEN

Feuerwehrjugend  
St. Georgen



## Schlauchtechnik

Am Samstag, 12. Oktober 2019 lag der Übungsschwerpunkt nicht auf der Hindernisbahn oder dem Staffellauf, sondern an der „**richtigen Schlauchtechnik**“. Elias Mader, Jugendbetreuer der Feuerwehr Pollham, zeigte uns eine Technik und kleine Tricks, die es jetzt zum Umzusetzen gilt.



## Gemeinsamer Ausbildungsnachmittag

Am Freitag, 25. Oktober 2019 absolvierten wir einen gemeinsamen Ausbildungsnachmittag mit der Jugendgruppe der Feuerwehr Hofkirchen. Die heutige Übung stand ganz unter dem Motto:

„**Atemschutz,  
Innenangriff  
und Löschen**“



In einem Stationsbetrieb konnten die jungen Feuerwehrler hautnah erleben, wie der Atemschutz funktioniert und welche Ausrüstung man sonst noch dazu braucht. Was es heißt, die Atemschutzgeräte anzulegen und damit vermisste Personen in verrauchten Räumen zu suchen, den jährlichen Leistungstest zu absolvieren, und verschiedene Löschtechniken zu kennen und anzuwenden.

Bei einer gemeinsamen Abschlussstation wurde noch das Thema Fettbrand behandelt und eine Demonstration vorgeführt, bei der fälschlicher Weise heißes Fett mit Wasser gelöscht wurde.



Wir hatten einen tollen Nachmittag und sagen DANKE an alle, die sich dafür Zeit genommen haben.

## Licht aus Betlehem

Die Feuerwehrjugend bringt am Dienstagvormittag, 24. Dezember 2019 das Licht aus Bethlehem in eure Haushalte.



## Ortsbauernschaft

### Landwirtschaft verstehen

Wir Bäuerinnen besuchten kürzlich die Kinder der Volksschule in den zwei ersten Unterrichtseinheiten. Es wurde ihnen erklärt, wie bei uns die Landwirtschaft betrieben wird. Die Schüler waren sehr aufmerksam und stellten auch einige Fragen dazu. So haben wir ihnen auch die verschiedenen Gütesiegel vorgestellt und anschaulich nähergebracht.

Damit wir auch jeden Tag etwas Gutes zum Essen genießen können, stellten wir ihnen den Weg vom „Küken zum Ei“ vor. Dazu gab es auch eine Verkostung. Nach so viel Information durften die Schüler auch selbst Hand anlegen. Mit Freude schälten sie Eier, durften Gemüse schneiden und reiben, Erdäpfel „wiegen“ (anstatt pressen bzw. reiben). So freuten sie sich schon auf die gesunde und abwechslungsreiche Jause. Zu den Erdäpfel- und Topfenkäsebroten gab es auch heimische Nüsse, Äpfel, Weintrauben und selbstgemachten Apfel- und Ribiselsaft.

Für den darauffolgenden „Tag des Apfel“ brachten wir ihnen noch einen Korb mit St. Georgener Äpfel mit.

#### Die Bäuerinnen von St. Georgen



## Österreichisches Imkerzentrum

### Kursprogramm 2020

- Praxislehrgang – Imkern im Jahresverlauf im angepassten Brutraum
- Honigprodukte und Etikettierung
- Leistungsprüfung – Genetik in der Zucht
- Oxymel – Gesundes aus Honig und Essig mit Gabriela Nedoma
- Apitherapie mit Gabriela Nedoma
- Beutenbaukurs – Praxiskurs mit IM Gerald Wimmer
- Bienen - Bestäuber in der Krise, Vortrag und Exkursion
- Imkerreise nach Hamburg
- und viele weitere Kurse auf [www.imkereizentrum.at](http://www.imkereizentrum.at)

Impressum:

Eigentümer, Verleger, Herausgeber:  
Gemeinde St.Georgen bei Grieskirchen,  
St.Georgen 34, 4710 St.Georgen

Die Ortsbauernschaft St. Georgen lädt alle Interessierten ein zum/zur

# Ausflug/Exkursion

**Donnerstag, 5. Dezember 2019**

## **Programm:**

7:30 Uhr Abfahrt beim Bauhof

Fahrt nach Dorf an der Pram

Besichtigung der **Fa. Einböck**  
Bodenbearbeitungsgeräteproduktion



kurze Jause und dann Weiterfahrt nach Reding (Bayern)

Besichtigung der **Trocknung und des Agrarspeichers Reding**



Mittagessen

anschließend Besichtigung der **Fa. Agrotel** in Pocking



Systembauer für Hallen, Windschutz und Biogas und  
Spezialist für textile Lösungen in Landwirtschaft,  
Industrie, Gewerbe und Umwelttechnik

Anschl. Rückfahrt nach St. Georgen, Abschluss und  
gemütlicher Ausklang beim Wirt.

Beitrag: € 30,- (incl. Bus, Jause und allen Besichtigungen)

**Bitte Reisepass oder Personalausweis mitnehmen!**

Anmeldung bis Montag, 2. Dezember bei:

Robert Gaubinger, 07248 65526 oder  
Thomas Brummer, 0664 9721662 oder  
email an: [robert.gaubinger@aon.at](mailto:robert.gaubinger@aon.at)

Auf einen interessanten Ausflug freut sich:

*Die Ortsbauernschaft St. Georgen*

## CHOR iginell

unter neuer Leitung

Nachdem Karin Gruber jahrelang alle Ämter von der Chorleiterin bis zur Notenarchivarin mit großer Leidenschaft ausübte, haben sich im heurigen Jahr in unserem Verein einige Änderungen ergeben, diese wären:

**Musikalische Leitung:** Nicole Mallinger

**Obfrau:** Karin Gruber

**Obfraustellvertreterin:** Kerstin Höllinger

**Notenarchivarin:** Ines Märzendorfer

**Kassiererin:** Romana Wiesner

**Schriftführerin:** Cornelia Gruber

**Beiräte:** Karin Bauer, Rita Kocher-Mair

Choriginell zählt mittlerweile 25 Mitglieder, die ihre natürliche, menschliche Singfreude ausleben und Teil einer tragfähigen Gemeinschaft sind.

Unsere Auftritte umfassen Hochzeiten, Firmungen, Erstkommunion, Umrahmung Adventkalendertürchen öffnen, Taufen,...

Auch diverse Chorkonzerte unter verschiedenen Genres wie Musical, Schlager, Best of Songcontest, Austria meets Afrika, usw. werden von uns veranstaltet.

*Für Zukunftszeiten hoffen wir,  
dass noch mehr Menschen singen hier  
mit Freud und aus voller Kehle  
das gibt Choriginell die Seele.  
Dienstags um Sieben ist der Probenbeginn,  
dies ist für jeden ein Gewinn.*

## Asphaltschützen

Wir trauern um unser Mitglied Margit Petermandl, die uns unerwartet kurz vor Ihrem 70. Geburtstag für immer verlassen hat. Margit war immer eine fröhliche und sehr aktive Asphaltschützin.

Aus diesem traurigen Anlass haben wir unsere Vereinsmeisterschaft abgesagt.

In Trauer

Die Mitglieder des Asphaltschützenvereins  
St.Georgen.

## Alles neu im URC – St.Georgen

Als langjähriger Obmann des Reitclubs ist Manfred Parzer vielen bekannt. Er hat sich für die Belange des Vereins über Jahrzehnte mit viel Herzblut, Engagement und Motivation eingesetzt. Nun beschloss Manfred sich aus privaten Gründen von diesem Amt zurückzuziehen. Für seinen unermüdlichen Einsatz zum Wohle der Reiter und nicht zuletzt der Pferde wollen sich alle Mitglieder und Freunde des Vereins herzlich bei ihm bedanken.

In seine Fußstapfen steigen nun gleich zwei engagierte Damen. Romana Stöckl und Gerlinde Mayr wurden im September einstimmig als Nachfolger gewählt. Mit dem Obmann gab es noch verschiedene Wechsel, sodass sich der neue Vorstand aus „alten“ und „neuen“ Gesichtern zusammensetzt.

„Die Jugendarbeit wird auch in Zukunft ein wichtiger Eckpfeiler in unserem Vereinsleben sein“, so Romana Stöckl. „Eine sehr aktive Voltigiergruppe, in der Kinder bereits ab dem dritten Lebensjahr erste Erfahrungen im Umgang mit dem Pferd sammeln können gehört zu unserem Fixprogramm. Genauso wie die sehr beliebten Sommercamps in denen die Kinder in Dressur und Springen, entsprechend ihrem reiterlichen Können ausgebildet werden.“ Um einen möglichst abwechslungsreichen Unterricht anbieten zu können wurde auch ein neues Schulpferd angeschafft, das derzeit noch in Ausbildung steht. „Der Reitclub soll für alle Mitglieder und Reiter in allen Altersgruppen ein Ort sein, an dem man sich wohlfühlt und gerne seine Freizeit verbringt. Wir sind uns sicher, dass die „alten“ und „neuen“ Mitglieder des Vorstandes ihr Bestes dazu beitragen.“, so Gerlinde Mayr.

Termine für eine Reitstunde kann man gerne unter 07248/63088 mit unsere Reitlehrerin Anita Vormair vereinbaren.



hinten von links:

Kastner Doris, Vormair Anita, Inge Obermair, Gerlinde Mayr

vorne von links:

Pahl Harry, Stöckl Romana, Gietl Bettina, Lackner, Petra, Bettina Kastner, Fritz Kastner



## Höchste und tiefste Bläseröne in Gold

Die erst 17jährige Querflötistin **Franziska Wiesner** darf sich über Gold freuen. Nach acht Jahren Unterricht an der Musikschule Grieskirchen bei Ingeborg Bonelli legte sie ihre Abschlussprüfung Audit of Art des Musikschulwerkes mit „sehr gut“ ab und erwarb damit gleichzeitig das Goldene Leistungsabzeichen des Blasmusikverbandes. Die junge Flötistin und Schülerin der HAK in Ried musiziert im Musikverein St. Georgen bei Grieskirchen, wo sie derzeit vorwiegend die höchsten Töne auf dem Piccolo hören lässt.

Am tiefsten aller Blasmusikinstrumente, der Tuba absolvierte **Christoph Wiesner** aus Gallspach ebenfalls die Abschlussprüfung und Gold des OÖBV mit Auszeichnung. Der 32jährige Softwareentwickler erlernte sein Instrument in der LMS Gaspoltshofen bei Ali Angerer und zuletzt bei Andreas Trausner in Grieskirchen. Er war Kapellmeister in St. Georgen und ist derzeit Kapellmeisterstellvertreter in Gallspach.



### Dr. Ruttinger & Dr. Parzer Gruppenpraxis für Allgemeinmedizin OG

Werte GemeindebürgerInnen,

in der Ordination Dr. Ruttinger gibt es ab dem neuen Jahr, genauer ab 8. Jänner 2020, einige Neuerungen: Frau Dr. Romana PARZER wird als Partnerin in unsere Ordination aufgenommen, welche somit als

### Dr. Ruttinger & Dr. Parzer Gruppenpraxis für Allgemeinmedizin OG

geführt wird.

Wir haben dadurch auch unsere Ordinationszeiten etwas verändert:

Montag 08:00 - 12:00 und 16:00 - 19:00  
(abends nur mit Termin!)

Dienstag 08:00 - 10:00

Mittwoch 08:00 - 12:00 und 16:00 - 19:00  
(abends nur mit Termin!)

Donnerstag 08:00 - 13:00

Freitag 08:00 - 14:00

Telefon: 07734/4008

Von der Anmeldepflicht am Abend ausgenommen sind lediglich akute Fälle.

Am Montag und Dienstag wird vorwiegend Frau Dr. Parzer, am Mittwoch, Donnerstag und Freitag Dr. Ruttinger anwesend sein.

Frau Dr. Parzer Romana ist Taufkirchnerin, sie wohnt in Reischau, ist verheiratet und Mutter von drei Mädchen. Wir freuen uns sehr, dass sie zu uns ins Boot gestiegen ist, damit wir unsere Patienten weiterhin bestmöglich und zufriedenstellend betreuen können.





## Frauenherzen schlagen anders

### Die unterschätzte Gefahr Herz-Kreislauf-Erkrankungen

Herzinfarkt, Schlaganfall, Arterienverkalkung – längst keine Probleme, die vorwiegend Männer betreffen. Ganz im Gegenteil: Beinahe jede zweite Frau in Österreich verstirbt an einer Herz-Kreislauf-Erkrankung.

Obwohl vor allem ältere Frauen mit Zusatzerkrankungen von einem Herzinfarkt betroffen sind, steigt auch die Zahl junger Frauen. Pille, Rauchen, Übergewicht, Diabetes und Stress sind bei Frauen besonders wichtige Risikofaktoren.

Was beim weiblichen Geschlecht anders ist, sind die Symptome des Infarktes. Männer klagen über die typischen Schmerzen im Brustbereich, Frauen hingegen leiden unter sehr atypischen Beschwerden wie Druck- und Engegefühl in der Brust, starker Kurzatmigkeit, Übelkeit, Schwindel sowie vermeintlichen Magen- oder Rückenschmerzen.

Fest steht, dass Frauen bei einem akuten Herzinfarkt eine Stunde später ärztliche Hilfe holen als Männer. Das liegt auch daran, dass Frauen ihr Risiko nicht richtig einschätzen und ihre Bedürfnisse - wenn es um die eigene Gesundheit geht – oftmals zurückstellen.

Wie können Frauen sich vor Herz-Kreislauf-Erkrankungen schützen?

Die wichtigsten allgemeinen Empfehlungen sind:

- Lernen Sie Ihre persönlichen Risikofaktoren kennen (Blutdruckwerte, Cholesterinwerte, Blutzuckerwerte, Körpergewicht, etwaige familiäre Vorbelastung).
- Rauchen Sie nicht und vermeiden Sie Passivrauchen.
- Seien Sie körperlich aktiv, versuchen Sie beispielsweise täglich 30 Minuten zügig spazieren zu gehen.
- Ernähren Sie sich gesund mit viel Gemüse und Obst.
- Kontrollieren Sie Ihr Körpergewicht und vermeiden Sie Übergewicht.

## Pilateskurs

Kooperationsveranstaltung der Gesunden Gemeinden  
Grieskirchen/St. Georgen/Tollet



### Kurs ab Mittwoch 08. Jänner 2020

Beginn: 17:30 – 19:00 Uhr im Veranstaltungsraum des Bauhofes  
 Kosten: € 135,- für 12 Einheiten zu je 1,5 Stunden  
 Trainerin: Gabi Rab, dipl. Pilatetrainerin  
 Termine: 08.01. – 15.01. – 22.01. – 29.01. – 05.02. – 12.02. – 19.02. – 26.02. – 04.03. – 11.03. – 18.03. – 25.03.

### Kurs ab Samstag 11. Jänner 2020

Beginn: 09:00 – 10:00 Uhr im Turnsaal der Volksschule  
 Kosten: € 90,- für 12 Einheiten zu je 1 Stunde  
 Trainerin: Gabi Rab, dipl. Pilatetrainerin  
 Termine: 11.01. – 18.01. – 25.01. – 01.02. – 08.02. – 15.02. – 22.02. – 29.02. – 07.03. – 14.03. – 21.03. – 28.03.

Bitte bequeme Kleidung und eine Gymnastikmatte mitnehmen.  
 Anmeldung bis 27.12.2019 unter 0650/4110711 oder [info@bewegungs-art.at](mailto:info@bewegungs-art.at)

## Silvestermarsch der Gesunden Gemeinde

Die „Gesunde Gemeinde St. Georgen“ lädt am

**Dienstag, 31. Dezember 2019**

zum „Silvestermarsch“ ein.

Treffpunkt ist um **08.30 Uhr** beim Bauhof in St.Georgen.

Die ca. 15 Kilometer (ebenes Gelände) lange Überraschungsrouten wird um ca. **12.00 Uhr** in einem Gasthof enden. Dort besteht die Möglichkeit sich für die bevorstehende Silvesternacht zu stärken.

Der Rücktransport erfolgt durch private PKW und wird von der Gesunden Gemeinde organisiert.

Bitte um Anmeldung im Gemeindeamt (07248/62463)

## Veranstaltungskalender

Tag	Datum	Uhrzeit	Ort	Veranstaltungen
SA-SO	23.-24.11.	SA 11:00 So 09:00	Veranstaltungsraum	Adventmarkt der ÖVP St. Georgen
FR	29.11.	19:00 Uhr	Veranstaltungsraum	Generalversammlung Musikverein
SA	30.11.	16:00 Uhr	Pfarrkirche	Adventkranzweihe
FR	06.12.	16:00 Uhr	Pfarrkirche	Nikolausfeier
FR	06.12.	20:00 Uhr	Veranstaltungsraum	Weihnachtsfeier FF St. Georgen
SA	07.12.	17:00 Uhr	FF Tolleterau	Punschstand der FF Tolleterau
DO	19.12.	17:00 Uhr	GH Greifeneder	Punschtreff Oldtimermuseum
MO	23.12.	18:00 Uhr	FF St. Georgen	Punschstand vom FF Oldtimerverein
DI	24.12.	Vormittag		Friedenslichtaktion Feuerwehr
DI	24.12.	14:30 Uhr	Pfarrkirche	Kindermette
DI	24.12.	16:00 Uhr	Pfarrkirche	Weihnachtssingen Männergesangsverein
DI	24.12.	23:30 Uhr	Pfarrkirche	Turmblasen Musikverein
DI	24.12.	24:00 Uhr	Pfarrkirche	Mette
DI	31.12.	15:00 Uhr	Pfarrkirche	Jahresabschlussmesse
DI	31.12.	08:30 Uhr	Bauhof	Silvestermarsch
SA	04.01.			Sternsingeraktion
MO	13.01.	18:00 Uhr	WH Stritzing	Tarrock Stammtisch Gesunde Gemeinde
SA	25.01.	20:00 Uhr	Veranstaltungsraum	Ball FF St. Georgen
SA	22.02.	13:30 Uhr	Veranstaltungsraum	Kinderfasching ÖVP
SA	29.02.	20:00 Uhr	VZ Taufkirchen/Tr.	Frühjahrskonzert Musikverein

# GLÜHWEINTREFF

Gasthaus Greifeneder

19. Dez. ab 18:00 Uhr

OLDTIMERFREUNDE TOLLETERAU





# Punschstand

Wir laden DICH  
am Samstag 7. Dezember  
ab 17:00 Uhr

zu Punsch und Glühmost beim  
Feuerwehrhaus Tolleterau ein.



Der Reinerlös dient zur Anschaffung von Ausrüstungsgegenständen.



Feuerwehr  
**Oldtimer Verein**  
der FF ST. GEORGEN Grieskirchen



# Punsch- Stand

**Mo., 23. Dez. 2019**

ab 18.00 Uhr

beim **Feuerwehrhaus  
ST. GEORGEN**

Der Reinerlös wird zur Erhaltung und Pflege von Feuerwehr-Diktirnern und -Geräten verwendet!



FREIWILLIGE  
**FEUERWEHR**  
ST. GEORGEN BEI GRIESKIRCHEN



# Ball

der FF St. Georgen  
am Sa. 25. Jänner 2020  
um 20 Uhr im Feuerwehr-Haus

Zugestellt durch Österreichische Post

Für  
Stimmung  
und Unter-  
haltung  
sorgt



**Happy Music**

**Mitternachtseinlage**

Eintritt:  
Vorverkauf € 7,-  
Abendkasse € 8,-

**Für das leibliche  
Wohl ist gesorgt  
(Schnitzel,  
Gulaschsuppe usw.)**

Auf Ihr Kommen freut sich die FF St. Georgen  
Der Reinerlös wird für den Ankauf von Feuerwehr-Geräten verwendet.



**Raiffeisenbank  
Region Hausruck**

Meine Bank in Hofkirchen an der Trattnach

**GEM  
2GO** Die  
Gemeinde  
Info und  
Service App

**DIE WICHTIGSTEN  
INFOS  
DEINER GEMEINDE**



ALLES IN EINER APP:  
JETZT KOSTENLOS AUF  
**GEM2GO.AT**

Available on the App Store | GET IT ON Google Play | Download on Microsoft

# Abfallabholplan 2020

## Mülltonne (alle 4 Wochen)

MO; 20. Jänner	MO; 08. Juni	MO; 28. September
MO; 17. Februar	MO; 06. Juli	FR; 23. Oktober
MO; 16. März	MO; 03. August	MO; 23. November
FR; 10. April	MO; 31. August	MO; 21. Dezember
MO; 11. Mai		

## Biotonne (alle 2 oder 4 Wochen)

DI; 07. Jänner	DI; 26. Mai	DI; 01. September
DI; 04. Februar	DI; 09. Juni	DI; 15. September
DI; 03. März	DI; 23. Juni	DI; 29. September
DI; 31. März	DI; 07. Juli	DI; 13. Oktober
DI; 14. April	DI; 21. Juli	DI; 27. Oktober
DI; 28. April	DI; 04. August	DI; 10. November
DI; 12. Mai	DI; 18. August	MI; 9. Dezember

## Gelber Sack (alle 6 Wochen)

FR; 03. Jänner	DO; 07. Mai	DO; 10. September
DO; 13. Februar	DO; 18. Juni	DO; 22. Oktober
DO; 26. März	DO; 30. Juli	DO; 03. Dezember

## Papiertonne (alle 8 Wochen)

DI; 18. Februar	DI; 09. Juni	DI; 29. September
MI; 15. April	DI; 04. August	DI; 24. November

# Richtige Abfallentsorgung

Um die ordnungsgemäße Abholung der Restmülltonne, Biotonne und Papiertonne zu gewährleisten ist auch die Mithilfe der Bürgerinnen und Bürger gefordert. Die Tonnen müssen spätestens um 06:00 Uhr am jeweiligen Abholtag bereitgestellt sein.

Bitte achten Sie darauf, dass die Tonnen nicht mit Nachdruck vollgestopft werden, da es in Einzelfällen nur zu einer Teilentleerung der Tonne kommen kann.

## Mülltonne

Bitte die Abfalltonnen rechtzeitig mit dem Aufkleber nach vorne zur Abfuhr bereitstellen!

In Verbindung mit Feiertagen oder aus sonstigen Gründen (LKW-Ausfall, Krankheit, ...) kann sich die Abfuhr verschieben - bitte Mülltonne stehen lassen!

Im Winter bitte keinen nassen Abfall einfüllen - Abfall friert ein und es könnte nur zu einer Teilentleerung der Abfalltonnen kommen!

Bitte die Straßen von herunterhängen Ästen freihalten!

## Papiertonne

Die Altpapiertonnen bitte mit dem Griff und Räder zur Hausmauer, mit der Deckelöffnung zur Straße! Der Fahrer steigt nicht aus, sondern hebt diese einfach mit dem Kran hoch.

Die Altpapiertonnen müssen am jeweiligen Abfuhrtag ab 6.00 Uhr zur Entleerung bereitgestellt werden!

Bitte stellen Sie Ihre Altpapiertonne, wenn möglich, mit der Ihres Nachbarn paarweise (immer zwei und zwei direkt ohne Abstand) zusammen, damit der Fahrer gleich zwei auf einmal mit dem Kran hochheben kann!

Bitte achten Sie immer darauf, dass sich Ihre Altpapiertonne nicht hinter oder unter größeren Hindernissen, wie parkenden Autos, Bäumen, Verkehrsschildern, Dächer... befindet.

Stehen die Altpapiertonnen falsch, werden sie NICHT entleert. Die Papiertonne ist ein freiwilliger Dienst vom BAV, darum bitten wir um Verständnis, wenn der Fahrer die falsch hingestellten Tonnen nicht mitnimmt!

## Biotonne

Sauber trennen!

Achten Sie deshalb darauf, dass keine Fremdstoffe, Kunststoffe, Problemstoffe etc. mit in die Tonne gelangen. Verpackungen gehören nicht in den Bioabfall! Bei verdorbenen Lebensmitteln die Verpackung vorher entfernen.

Gegen Gerüche und Insekten: trocken und kühl lagern!

Die Biotonne vor dem Befüllen mit Zeitungspapier auslegen oder einen Papiereinstecksack verwenden.

Keine flüssigen Abfälle (zB Suppe, Saucen) in die Biotonne geben.

Entsorgen Sie Papiertaschentücher, Papierservietten, Küchenrolle auch in der Biotonne. Das Papier reguliert die Feuchtigkeit.

Die Biotonne verschlossen halten!

Die Biotonne nicht in die pralle Sonne stellen: Wählen Sie im Sommer einen kühlen, schattigen Standort.

Sägespäne, Steinmehl oder Düngekalk binden Feuchtigkeit und verringern auch die Geruchsentwicklung. Die Biotonne möglichst locker befüllen.

Dem Festfrieren vorbeugen!

Bei etwa  $-5^{\circ}$  C kann der Inhalt der Biotonne einfrieren. Achten Sie darauf, dass in den kalten Wintermonaten die Abfälle möglichst trocken sind, und stellen Sie die Tonne möglichst an einen frostfreien Ort. Füllen Sie in Frostzeiten kein Laub ein, es friert am Tonnenrand fest.

## Grün- und Sträucherschnittentsorgung

Anlieferung an den Hof Schlüßberg, Brandhof 1

Sommermonate:

April - Oktober: Montag, Mittwoch und Freitag von 13:00 - 17:00 Uhr

Wintermonate:

November - März: Montag und Freitag von 13:00 - 16:00 Uhr

Bitte bei der Anlieferung im Büro melden, da eine Übernahmebestätigung ausgefüllt werden muss!

Es wird darauf hingewiesen, dass pro Haushalt 5 m<sup>3</sup> kostenlos angeliefert werden können.

Weitere Anlieferungen werden von der Gemeinde in Rechnung gestellt.